

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 9

**Nachruf:** Werdt, Armand von

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tentriebwerken hat eine wissenschaftliche Arbeitsgruppe der Deutschen Forschungs- und Versuchsanstalt für Luft- und Raumfahrt e. V. (DFVLR) ein Verbrennungsverfahren für Heizöl entwickelt, das die Nachteile der Gelbbrenner vermeidet. Dieses Verbrennungsverfahren wird im Rahmen von Lizenzverträgen durch die Industrie verwendet. Brenner solcher Bauart zeigen im Verbrennungsprozess eine saubere blaue Flamme. Sie sind am Markt und in der Fachwelt zwischenzeitlich als Raketebrenner bekannt. Beim Raketebrenner kann die Verbrennung russfrei und nahstöchiometrisch durchgeführt werden. Sowohl die Kohlenmonoxyd- wie die Stickoxydemission erreicht bei diesem Verfahren sehr niedrige Werte. Der Gehalt an Schwefeltrioxyd im Abgas ist wegen der nahstöchiometrischen Verbrennung erheblich geringer als bei konventionellen Brenner. Die Emissionswerte für Kohlenwasserstoffe sind nahezu gleich null.

Durch die Arbeitsweise des Verfahrens wird gleichzeitig auch eine bestmögliche Energieausbeute erreicht, so dass dieses Verbrennungsverfahren bei gleicher Heizleistung zu herkömmlichen Brennern weniger Heizöl verbraucht. Ein weiterer Vorteil dieses Verfahrens liegt darin, dass der mechanische Aufbau des Verbrennungssystems enge Schlitzte vermeidet, wie sie bei herkömmlichen Brennern notwendig sind, so dass auf diese Weise auch durch das Fehlen von Russ im Abgas keine Verschmutzung des Verbrennungssystems bei längerer Brennzeit auftritt. Dieses führt bei herkömmlichen Brennern sehr häufig zu Veränderungen des Verbrennungsablaufes mit der Folge zunehmend schlechter werdender Verbrennungsqualität und steigender Schadstoffemissionswerte.

## Nekrologe

**Samuel Hartmann**, dipl. Kult.-Ing., von Möriken, geb. 7.7.1917, ETH 1937–43, GEP, SIA, ist am 15. September 1979 infolge Herzversagens gestorben.

**Ernst Wihler**, dipl. El.-Ing., von Altstätten, geb. 1.8.1888, ETH 1909–13, GEP, ist am 17. September 1979 gestorben.

**Alfred Gutknecht**, dipl. Bauing., von Ossingen, geb. 30.11.1896, ETH 1916–20, GEP, ist am 21. September 1979 gestorben.

**Theodor Bachmann**, dipl. Bauing., von Zürich, geb. 25.11.1890, ETH 1909–13, GEP, SIA, ist am 22. September 1979 gestorben.

**Armand von Werdt**, dipl. Bauing., von Bern, geb. 4.2.1894, ETH 1912–17, GEP, ist am 1. Oktober 1979 gestorben.

**Heinz Bürgi**, dipl. Bauing., von Bern, geb. 13.2.1916, ETH 1936–41, GEP, ist am 7. Oktober 1979 gestorben.

**Christian Auer**, Dr. sc. techn., von Fideris, geb. 23.10.1916, ETH 1937–41, GEP, SIA, ist am 16. Oktober 1979 nach schwerer Krankheit gestorben.

**Hans Schmid**, dipl. El.-Ing., von Walkringen, geb. 11.2.1912, ETH 1933–37, GEP, ist am 16. Oktober 1979 gestorben.

**Bruno Scotoni**, dipl. Apotheker, von Zürich, geb. 13.4.1912, ETH 1931–37, GEP, ist am 19. Oktober 1979 gestorben.

## Wettbewerbe

### Aménagement du quartier des Halles à Paris

En avril 1979, le Syndicat de l'architecture et la revue l'Architecture d'Aujourd'hui lançaient «la consultation internationale pour l'aménagement du quartier des Halles à Paris». Ce concours d'idées était une tentative pour sensibiliser l'opinion publique et architecturale internationale à l'aménagement du centre de la Capitale, et s'opposait au projet officiel choisi par les élus et le Maire de Paris.

600 contre-projets, dont un grand nombre portait une signature prestigieuse, ont été jugés le 25 janvier par un jury international non moins prestigieux (D. Agrest, G. Aymonino, F. Bare, R. Barthes, H. Beck, H. Ciriani, F. Colombier, M. Emery, Ph. Johnson, H. Lefèbvre, Th. Maldonado, J. Nouvel, R. Rogers, P. Soria, B. Zevi.)

Cinq projets ont été primés: ceux des américains Richard Ness, Greg Walton et Steven Peterson, de l'italien Franco Purini et de l'équipe franco-italienne de Michel Bourdeau. Quatre projets ont reçu une mention spéciale: ceux des français Frank Joris, Jean-Baptiste Loyrette et Yves Lion et de l'américain Abraham Raimund.

### Frei- und Hallenbad am Mühleleich und Gestaltung des Berower-Gutes in Riehen.

In diesem kombinierten Projekt- und Ideenwettbewerb wurden 48 Entwürfe beurteilt. Einige Projekte mussten von einer allfälligen Preiserteilung wegen Verstössen gegen die Programmbestimmungen ausgeschlossen werden. Ergebnis:

#### Projektwettbewerb

1. Preis (13 000 Fr.): Fierz & Baader, Basel
2. Preis (12 000 Fr.): Marcus Diener, Basel; Mitarbeiter: R. Diener, D. Righetti, W. Schett, Chr. Stamm
3. Preis (11 000 Fr.): Jacques Herzog & Pierre de Meuron, Basel; Mitarbeiter: Dieter Jungling
4. Preis (7000 Fr.): Zwimpfer Meyer, Basel; Mitarbeiter: D. Blanckarts, Ch. Brändlin, B. Larghi, C. Ortin, B. Schranz
5. Preis (4000 Fr.): Peter Jost und Sigi Winterberg, Architektengemeinschaft, Basel
6. Preis (3000 Fr.): Peter Scholer, Diegten

1. Ankauf (5000 Fr.): Burckhardt und Partner, Basel; verantwortlicher Partner: Edi Bürgin; Entwurf: Bjarki Zophoniasson; Mitarbeiter: Jörg Bernet, Hans Knösels, Paul Schönholzer, Gartenarchitekt

2. Ankauf (3000 Fr.): Martin Erny und Werner Degen, Bubendorf

3. Ankauf (2000 Fr.): Ursula Röthenmund und Robert Handschin, Basel

#### Ideenwettbewerb

1. Preis (10 000 Fr.): Burckhardt und Partner; verantwortlicher Partner: Edi Bürgin; Entwurf: Bjarki Zophoniasson; Mitarbeiter: Jürg Bernet, Hans Knösels, Paul Schönholzer, Gartenarchitekt

2. Preis (9000 Fr.): Zwimpfer Meyer, Basel; Mitarbeiter: D. Blanckarts, Ch. Brändlin, B. Larghi, C. Ortin, B. Schranz

3. Preis (8000 Fr.): Fierz & Baader, Basel; Mitarbeiter: Werner Hartmann

4. Preis (7000 Fr.): Marcus Diener, Basel; Mitarbeiter: R. Diener, D. Righetti, W. Schett, Chr. Stamm, F. Stricker

5. Preis (6000 Fr.): Jacques Herzog & Pierre de Meuron, Basel; Mitarbeiter: Dieter Jungling

Das Preisgericht empfiehlt der ausschreibenden Behörde, die Verfasser der vier erstprämierten sowie des mit dem ersten Ankauf bedachten Projektes mit der Überarbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen. Fachpreisrichter waren Ernst Gisel, Zürich, Fritz Peter, Stadtplanchef, Prof. Dolf Schnebli, Zürich, Prof. Fritz Wilhelm, Lörrach, Giovanni Panozzo, Basel.

Die Arbeiten sind bis und mit Sonntag, 2. März 1980, jeweils von 14 bis 18 Uhr, im Saal des Gemeindehauses an der Wettsteinstrasse 1 in Riehen öffentlich ausgestellt. Am 15., 22. und 29. Februar ist die Ausstellung überdies bis 22 Uhr geöffnet. An den beiden Fastnachtstagen (Montag, 25. Februar und Mittwoch, 27. Februar 1980) bleibt sie geschlossen.

### Construction d'un camp de troupe à la place de tir du Petit Hongrin

L'Office des constructions fédérales, mandaté par le Département militaire fédéral (Division des places d'armes et de tir de l'Etat-major du Groupement de l'instruction), a organisé un concours de projets pour un camp de troupe à la place de tir du Petit Hongrin au lieu dit «La Lécherette». Pouvaient y prendre part les architectes de nationalité suisse ayant leur domicile ou leur siège social dans les districts de Vevey, d'Aigle ou du Pays d'Enhaut. Résultat:

1er prix (12 000 fr.): Igor Boudkov, Montreux

2ème prix (10 000 fr.): Atelier d'architecture «Le Triangle», Château d'Ëx

3ème prix (8000 fr.): Roger Lack, La Tour-de-Peilz

4ème prix (7000 fr.): Gérard Rieder, Vevey

5ème prix (5000 fr.): Atelier d'architectes associés J. Surchard SA, Chr. Monti, J. Cl. Giraud, J. D. Baechler, La Tour-de-Peilz

6ème prix (3000 fr.): Pierre Vincent, Clarens

Le jury estime qu'aucun projet ne se prêterait à l'exécution sans être remanié. Par conséquent, il recommande au maître de l'ouvrage et à l'Office des constructions fédérales d'inviter les auteurs des trois premiers projets primés à remanier ces derniers en tenant compte des remarques formulées par le jury. Les dix projets remis seront exposés au public à la salle des «Glariers» à Aigle du 18 février au 29 février 1980 (sauf le samedi et le dimanche) de 15 à 19 h.